



Ikt. sz. KTB/43-1/2013.

KTB/25/2013. sz. ülés
(KTB/200/2010-2014. sz. ülés)

J e g y z ő k ö n y v

az Országgyűlés **Számvevőszéki és költségvetési bizottságának**
2013. június 11-én, kedden 10 óra 33 perckor
az Országház főemelet 64. számú tanácstermében
megtartott együttes üléséről

Napirend:

1. A Magyar Nemzeti Bankról szóló törvényjavaslat (T/11474. szám - a bizottság feladatkörébe tartozó módosító javaslatok megvitatása)
2. Egyebek

Az ülés résztvevői:

A bizottság részéről megjelent:

Elnököl: **dr. Nyikos László** (Jobbik), a bizottság elnöke

Dr. Puskás Imre (Fidesz), a bizottság alelnöke

Seszták Oszkár (KDNP), a bizottság alelnöke

Babák Mihály (Fidesz)

Balázs József (Fidesz)

Dr. Dancsó József (Fidesz)

Ékes József (Fidesz)

Dr. Nagy István (Fidesz)

Dr. Nyitrai Zsolt (Fidesz)

Dr. Pósán László (Fidesz)

Szólláth Tibor Zoltán (Fidesz)

Dr. Vitányi István (Fidesz)

Hoffman Pál (KDNP)

Pösze Lajos (független)

Helyettesítési megbízást adott:

Babák Mihály (Fidesz) dr. Puskás Imrének (Fidesz),

Balla György (Fidesz) dr. Pósán Lászlónak (Fidesz),

Dr. Bóka István (Fidesz) dr. Dancsó Józsefnek (Fidesz),

Font Sándor (Fidesz) Ékes Józsefnek (Fidesz),

Herman István Ervin (Fidesz) Hoffman Pálnak (KDNP),

Magyar Anna (Fidesz) Pösze Lajosnak (független),

Márton Attila (Fidesz) Szólláth Tibor Zoltánnak (Fidesz),

Dr. Nyitrai Zsolt (Fidesz) Balázs Józsefnek (Fidesz),

Dr. Vitányi István (Fidesz) dr. Nagy Istvánnak (Fidesz).

Meghívottak részéről:

Hozzászólók:

Dr. Kisgergely Kornél, a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkára

(Az ülés kezdetének időpontja: 10 óra 33 perc)

DR. NYIKOS LÁSZLÓ (Jobbik), a bizottság elnöke, a továbbiakban ELNÖK: Szeretettel köszöntöm bizottsági tagtársaimat, a bizottság mai ülését megnyitom. A meghívóban a nemzeti banki törvényhez benyújtott módosító indítványok szerepelnek. Más egyéb napirendi ajánlás nem érkezett. Miután a jelenléti ív szerint, a helyettesítéseket is figyelembe véve, határozatképes a bizottság, ezért megkérdezem, elfogadják-e az ajánlásomat. Aki ezt elfogadja, kérem, jelezze! (Szavazás.) Köszönöm szépen. Megállapítom, hogy a bizottság elfogadta a napirendi ajánlást.

Az 1. napirendi pontban négy darab módosító indítvány szerepel, mind a négy az én nevemhez kötődik. Őszintén szólva, némi lelkifurdalásom van, hogy emiatt kell itt a bizottságnak ülésezni. Amikor csináltam ezt, az esti órákban, akkor azt gondoltam, hogy más frakciókból is fog érkezni módosító javaslat. Nem érkezett, visszavonulnom most már nem lehet, nem is szeretnék, ezért aztán annak rendje-módja szerint a bizottság eldönti, hogy miként vélekedik ezekről az indítványokról.

Az 1. ajánlási pontban szereplő indítványnak két motívuma van. Az egyik inkább stiláris természetű. Azt gondolom, nagyon nem szerencsés, hogy egy ilyen divatos szót, a makroprudenciális banki műszót háromszor berakják ugyanabba a mondatba a preambulumban. Ez nemcsak ízlésbeli dolog. A magyar alaptörvénynek van egy olyan pontja, H cikkelye, amelyik azt mondja, hogy Magyarország védi a magyar nyelvet. Hát, ha Magyarország védi a magyar nyelvet, akkor a törvényalkotó ne ilyen rossz példákat produkáljon, hogy ilyen módon kezeli ezt az egyébként fontos kérdést. A másik motívum pedig az, hogy ugye, nincs ennek a törvénynek fogalommagyarázata. Van egy olyan gyakorlata a Magyar Országgyűlésnek, nem minden törvélynél, de a törvények egy részénél legalább, hogy megmagyarázza azokat a fogalmakat, amelyeket használ. Azt gondolom, hogy a makroprudenciális jelző, egyáltalán a makroprudenciális felügyelet vagy felelősség megérne egy definíciót, még akkor is, ha többé-kevésbé sejtjük, hogy miről van szó. És akkor még hozzáteszek egy motívumot. Megnéztem néhány jegybanki törvényt, azoknál sem találtam ilyen kifejezést a preambulumban vagy az annak nevezhető első, bevezető passzusokban, amelyeknél a felügyelet és a jegybanki tevékenység egy intézményben van. Ezek miatt adtam be azt a módosító indítványt, és akkor kérdezem a kormány jelen lévő képviselőjét, hogy hogyan vélekedik erről. Parancsoljon!

DR. KISGERGELY KORNÉL (Nemzetgazdasági Minisztérium): Köszönöm a szót. Tisztelt Elnök Úr! Tisztelt Bizottság! Kisgergely Kornél vagyok, az Nemzetgazdasági Minisztérium pénzügypolitikáért felelős helyettes államtitkára. Tárcáálláspontot tudok mondani. Bár méltányoljuk elnök úr aggályait, de nem volt idő leegyeztetni a Magyar Nemzeti Bankkal ezt a változást, ezért nem támogatjuk.

ELNÖK: Értem. Kinek van észrevétele? Seszták képviselő úr!

SESZTÁK OSZKÁR (KDNP): Annyi lenne, hogy amennyiben lehet, elnök úr módosító indítványát jó lenne figyelembe venni a Nemzeti Bankkal történt egyeztetés után. Valóban igaza van elnök úr, nagyon csúnya ez a mondat így. Ha lehet, akkor egy bizottsági módosítóval vagy esetleg szavazás előtti módosítóval ezt kezeljük. Nem tudom persze, hogy lehet-e másként csinálni ezt a fontos fogalom meghatározást. Sokszor fontosabb a tartalom, min az esztétikum, de ha lehet, akkor más szóval esetleg pótoljuk. Vagy olyan módon szerkesszük a mondatot, hogy mind a három feladatára vonatkozzon a Nemzeti Banknak ez a kifejezés, amennyiben ez lehetséges. Köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm, képviselő úr. További észrevétel? Dancsó képviselő úr!

DR. DANCÓSÓ JÓZSEF (Fidesz): Köszönöm a szót, elnök úr. Tisztelt Képviselőtársaim! Nagyon nehéz magyarosítani ezt a prudencia kifejezést. Ez egy szakkifejezés, összetett jelentése van. Bár lehet, hogy érdemes megpróbálni. Annak idején, amikor egyetemista voltam, a vállalat-gazdaságtanból a treasury kifejezést igyekeztek magyarosítani, és pályázatot írtak ki a szemináriumunkon, hogy aki a legjobb kifejezést tudja a treasury-re meghatározni, pályamunkát adhat be. Azóta se sikerült megfelelő módon ezt a treasury szót magyarosítani. Úgy vagyok ezzel a prudenciával is, hogy körül lehet írni, viszont nagyon nehéz egy szabatos magyar fogalommal meghatározni.

Ennek ellenére én is úgy gondolom, hogy érdemes megpróbálni. Nyilván kiváló kollégák dolgoznak a Magyar Nemzeti Bankban és a Nemzetgazdasági Minisztériumban is, és rengeteg ötlet elhangzott már. Én magam is nagyon kíváncsi lennék, hogy hogyan lehet magyarítani a prudencia kifejezést. Ha ekvivalenciát tudunk benne találni, akkor érdemes. Az persze, hogy háromszor szerepel, egy kicsit zavaró. De ha a módosító javaslat alapján kivesszük a szövegből, akkor az onnantól kezdve másról szól. Nem arról szól, mint ami az eredeti szándék volt. Tehát nyilván vagy át kell írni, vagy más módon kell megoldani, de én is úgy gondolom, hogy javaslat így nem támogatható, hiszen akkor a lényegét vesszük ki a preambulumból, ha ezt elhagyjuk. Tehát úgy gondolom, ilyen formában nem kezelhető elnök úr módosító javaslata. Amire fölhívta a figyelmet, rendkívül fontos dolog, tehát bízunk benne, hogy sikerül egy ügyes megoldással ezt áthidalni, és akkor magyarosabb, értelmesebb lesz, és az alkotmánynak is megfelelhet.

ELNÖK: Köszönöm, képviselő úr. Ékes képviselő úr!

ÉKES JÓZSEF (Fidesz): Áthidalásként egyetlen dolgot javaslok, hogy egyharmaddal nézzük meg a végszavazás előtti állapotig, hogy van-e lehetőség arra, amit képviselőtársam is mondott. Bár tényleg nagyon nehéz helyettesíteni ezt a kifejezést, de ha körbe van írva, akkor lehet, hogy teljesen más értelmet kapna a törvény. De egyharmaddal megadjuk a lehetőséget arra, hogy meg lehessen vizsgálni, hogy van-e olyan, ma használt szó, amivel adott esetben lehetségessé válik a szöveg átírása.

ELNÖK: Köszönöm, képviselő úr. Annyit hadd tegyek hozzá, Dancsó képviselő úrnak mondom, hogy én nem a magyarításról, a magyar megfelelő kereséséről szólok, mert ez többnyire mindig rosszul sül el. Ugye, van egy rettenetes rossz fordítása a GDP-nek az alaptörvényben, teljes hazai összterméknek nevezi. Egyszerűen elszakadt az alaptörvény terminológiája ezen a ponton a hagyományos, bevett, elfogadott közgazdasági terminus technicustól, a bruttó hazai termék fogalmától. És azért, ahogy tudom, mert nyelvészeknek adták oda. Hát persze, a nyelvész korrektül lefordítja a nyelvtani értelmét, azzal semmi gond. Csak itt, emögött közgazdasági tartalom van. Tehát én nem a magyar kifejezést keresem, hanem azt, ha a prudencia egyszer szerepel a preambulumban, és utána van egy értelmező fogalommagyarázat, hogy ebben a törvényben a makroprudenciális felelősség azt jelenti, hogy, akkor ezzel meg lehet hagyni a szót, csak meg van magyarázva, mi annak a tartalma. Ezt akartam én itt tulajdonképpen mondani.

Ezek után államtitkár úr kíván-e erre a kis vitára reagálni.

DR. KISGERGELY KORNÉL (Nemzetgazdasági Minisztérium): Megígérem, hogy megvizsgáljuk ennek lehetőségét, hogy ezt hogyan lehetne áthidalni. Elsősorban a szóismétléssel lehet gond, az mindenképpen megszüntetendő, illetve az általános indoklásban

már van szó makroprudenciális felügyelet fogalmáról, de megvizsgáljuk azt is, hogy azt valahol a törvényben lehet-e definiálni, és visszatérünk erre.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Szavazás következik arról, hogy az 1. ajánlási pontban lévő módosító indítvány elfogadását ki támogatja. Kérem, kézfelemeléssel jelezze! *(Szavazás.)* Egyharmad. Köszönöm szépen. Akkor ezzel így végeztünk.

A 2. ajánlási pontban szintén az én indítványom szerepel. Részben hasonló ez a probléma, de egy kicsit azért komolyabb ügy. Szerintem, miután ez a megfogalmazás, amit korrigálni akarok, a hatályos jegybanki törvényben is így van, nem tudatosan került ide. Tehát nem azt akarta ezzel a jogalkotó anno, hogy a Magyar Nemzeti Bank legyen, úgymond, alárendeltje az Európai Központi Banknak, és direkt utasításokat fogadhasson el tőle. Ez egy rossz fordítás lehet szerintem. De akárhogy is vesszük, ez a megfogalmazás a magyar nyelv szabályai szerint azt jelenti, hogy a Magyar Nemzeti Bank utasításokat fogadhat el az Európai Központi Banktól.

Na most, ilyen példát aztán nem lehet találni az európai központi bankokról szóló törvényekben. Nem olvastam természetesen mindegyiket, de megnéztem például a Bank of England-ét, amit Dancsó képviselő úr emlegetett tegnap este a vitában, vagy a Deutsche Bundesbankét. Nincs ilyen. Egyik ország jegybanki törvénye sem ír le ilyet saját bankjára vonatkozólag. Még egyszer mondom, nem gondolom, hogy ezt a direkt alávetettséget akarja a törvényalkotó, csak itt is egy szerencsétlen megfogalmazásról van szó.

Tessék, államtitkár úr!

DR. KISGERGELY KORNÉL (Nemzetgazdasági Minisztérium). Ez tudatosan van benne a törvényben, ez európai uniós kötelezettség, hogy ez így szerepeljen. Lehet, hogy olyan törvényeket nézett meg elnök úr, akik már eurózóna-tagok, és a teljes függetlenségüket már átengedték az EKB-nak a monetáris politika tekintetében. A nem eurózóna-tagországoknak viszont egy ilyen kitételnek szerepelnie kell benne. Ha ezt kiszedjük, azonnal kötelezettségszegési eljárást indít ellenünk az Európai Központi Bank, ezért nem támogatjuk.

ELNÖK: Köszönöm szépen. Kinek van észrevétele? (Nincs jelentkező.) Nem látok ilyet. Értem és akceptálom, amit tetszett mondani. Azt valóban nem néztem meg, hogy az általam idézett jegybanki törvények olyan országokban vannak-e, amelyek zónatagok. Lehet, hogy ez a magyarázat. Akkor viszont meg kellene nézni majd azt, hogy megint csak nem egy szerencsétlen fordítási probléma-e ez. Jó, értem a választ, úgyszólván mehetünk tovább.

Ha nincs észrevétel, akkor szavazás következik. Ki az, aki ennek az indítványnak a támogatására voksol? Kérem, kézfelemeléssel jelezze! *(Szavazás.)* Egy igen mellett a bizottság nem támogatta a módosító javaslatot.

Végül a 3. és a 4. ajánlási pontok összefüggnek. Tehát, ha a 3. ajánlási pont sorsáról döntöttünk, akkor a 4. pontról már külön nem kell, mert összefügg a kettő. Itt, ugye, arról van szó, itt nem az a problémám a módosító indítvánnyal, hogy könyvvizsgáló ellenőrzi a jegybanki pénzügyi beszámolót, mert erre számos példa van az Európai Unió országaiban. Sőt, azt gondolom, a jellemző megoldás ez. Sőt, az a kisebbség, ahol, mondjuk a Számvevőszék feladata az auditálás. Itt a problémám a következő, hogy a magyar jegybank gyakorlatában a rendszerváltás óta folyamatosan a multinacionális könyvvizsgáló cégek auditálnak. Most éppen a Big4. Az Arthur Andersentől *(Sic!)* a Deloitte-on át az Ernst & Youngig. Ez két problémát jelent. Egyrészt a magyar könyvvizsgálók nem jutnak hozzá ahhoz, hogy ilyen megbízást kapjanak, másrészt, azt gondolom, bár ebben nem vagyok szakértő, hogy azért az, hogy egy nemzetközi könyvvizsgáló cég auditál, és minden pénzügyi információhoz hozzáférhet a dolog természeténél fogva, bizonyos nemzetkockázati kérdéseket is fölvet.

Summa summarum, az a javaslatom, hogy a törvény írja elő azt, hogy legyen az Állami Számvevőszék az auditora a jegybanknak, és akkor az a kettős külső ellenőrzés megvalósulhat, hogy az Országgyűlés megtárgyalja, nem úgy, mint jelenleg, a jegybank éves beszámolóját, és véleményt alkot a monetáris politikáról és egyebekről, másrészt a Számvevőszék auditálja a jegybanki pénzügyi beszámolót. Hozzáteszem egyébként azt, hogy a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének pénzügyi beszámolóját a jelenlegi gyakorlat szerint is az Állami Számvevőszék készíti el. Tehát nem lenne rendkívüli ez a megoldás, hiszen az egyik felét, úgymond, a leendő nagy szervezetnek most is a Számvevőszék auditálja.

Ez tehát a javaslat lényege. Nem tudom, hogy erről kell-e kérdezni a kormány képviselőjét, hiszen ez nem kormánykompetencia. De mint a javaslat előterjesztőjét kérdezem, bár az előbbi javaslatnál is kiderült, hogy a Nemzeti Bank fogja a tollat. Tessék, államtitkár úr, mi a véleménye erről a javaslatról.

DR. KISGERGELY KORNÉL (Nemzetgazdasági Minisztérium): Köszönöm szépen, elnök úr, hogy megkaptam a szót. Ez a törvényjavaslat jelenlegi formájában nem zárja ki azt, hogy hazai könyvvizsgálók is elvégezhessék ezt a feladatot, viszont az ön által javasolt változtatás ezt kizárná. Az MNB jogi formája részvénytársaság és nem költségvetési szerv, mint a PSZÁF. Az Állami Számvevőszéknek pedig nem feladata, és nem is tudja auditálni egy részvénytársaság mérlegét, és az éves beszámolóját nem tudja aláírni. Éppen ezért nem támogatjuk a javaslatot.

ELNÖK: Köszönöm szépen. További észrevétel? *(Nincs jelentkező.)* Azért azt a véleményét nem fogadom el, hogy a Számvevőszék ne tudná auditálni. Akkor nagy baj lenne, ha a Számvevőszék nem tudna auditálni egy részvénytársasági pénzügyi beszámolót, mert a költségvetési szervek pénzügyi auditálása és a társasági törvény szerinti gazdálkodó szervek könyvvizsgálata szakmailag azonos feladat lényegében. Nagyon nagy baj lenne, ha a Számvevőszék ezt nem tudná csinálni. Az más dolog, hogy a parlament nem bízta rá a Számvevőszékre ezt a feladatot, a kormány ezt nem javasolja. Ez egy másik kérdés. Változatlanul az a helyzet akkor, hogy úgy gondolja a tisztelt pénzügyi kormányzat, hogy a magyar könyvvizsgálóknak nem kell álmódzniuk arról, pontosabban a Számvevőszéknek nem kell attól félnie, hogy ilyen megbízást kap. Ez volt tehát a helyzet.

Ha nincs észrevétel, akkor szavazás következik arról, hogy a 3. ajánlasi pont támogatásával ki ért egyet. Kérem, kézfelemeléssel jelezzék! *(Szavazás.)* Egy igen mellett a bizottság nem támogatja. Automatikusan a 4. pontot sem támogatja, hiszen ez összefügg. Köszönöm szépen. A mai 1. napirendi ponttal végeztünk. Köszönöm szépen a segítségét, államtitkár úr.

Az egyebekben viszont, azt hiszem Puskás alelnök úrnak van bejelenteni valója.

DR. PUSKÁS IMRE (Fidesz): Köszönöm szépen. Holnap bizottsági ülést fogunk tartani. Szeretném az itt lévő urakat kérdezni, hogy ki az, aki részt tud venni a holnapi, terveink szerint 4 órakor tartandó bizottsági ülésen. Szerintem nem lesz hosszú. Ékes József, Balázs József, Seszták Oszkár, én magam, Hoffman Pál, egyelőre öten vagyunk. Nem mondhatunk le a többségről, de akkor a 4 órától sem térnek el, bár megkérdezem, ha reggel lenne, akkor más lenne-e a végeredmény. *(Pószte Lajos jelzi, hogy 2 és 3 között lenne megfelelő.)* Akkor fél 3-ra hatan tudnak jönni, meg a Magyar Anna. Akkor legyen fél 3 -kor az ülés, az elfogadható. Akkor így heten megvagyunk, ha Annát is ideszámítjuk. Akkor ennyi volt, köszönöm szépen.

ELNÖK: Köszönöm szépen, alelnök úr. Ha nincs más, akkor bezárom az ülést.
Köszönöm szépen.

(Az ülés befejezésének időpontja: 10 óra 55 perc.)

Dr. Nyikos László
a bizottság elnöke

Jegyzőkönyvvezető: Csoknyay Edit